

**Urząd Stanu Cywilnego**  
ul. Jana III Sobieskiego 5  
47-440 Nędza

Nędza, dnia.....

.....  
(imię i nazwisko wnioskodawcy)

.....  
(numer PESEL wnioskodawcy, jeśli został nadany)

.....  
(adres zamieszkania)

.....  
(nr dowodu osobistego / paszportu / karty pobytu)

.....  
(wydany przez)

.....\*1  
(numer tel. kontaktowego)

**Kierownik USC w Nędzy**

Proszę o przeniesienie do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji **mojego aktu urodzenia**:

1. Imię/Imiona i nazwisko rodowe.....
2. Data urodzenia .....
3. Miejsce urodzenia /  
Kraj...../.....4. Miejsce  
rejestracji urodzenia /nr dokumentu ...../.....

Dane rodziców:

**Ojciec** imię / imiona .....  
nazwisko .....  
urodzony dnia ..... W .....  
posiadający obywatelstwo.....

**Matka** imię / imiona .....  
nazwisko ..... nazwisko rodowe.....  
urodzona dnia ..... W .....  
posiadająca obywatelstwo.....

Dokumenty te są potrzebne do.....

---

<sup>1</sup> podanie numeru telefonu nie jest wymogiem ustawowym, ale umożliwia przyspieszenie sprawy

**Zostałem/am poinformowany/a o możliwości sprostowania lub uzupełnienia treści aktu.**

Wnoszę/ nie wnoszę<sup>2</sup> o to w oparciu o

.....  
.....

Proszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej w zakresie:

.....  
.....

Do odbioru dokumentów upoważniam Pana/Panią

..... tel. kontaktowy .....\*  
(imię i nazwisko oraz seria i nr dokumentu tożsamości)

**POUCZENIE:**

*Dokumenty będące podstawą sporządzenia aktu stanu cywilnego stanowią akta zbiorowe, które nie podlegają zwrotowi. Na wniosek osoby, która przedkłada zagraniczny dokument stanu cywilnego, można wydać ten dokument, po uprzednim sporządzeniu kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez kierownika urzędu stanu cywilnego, jeżeli wnioskodawca nie ma możliwości ponownego uzyskania tego dokumentu. (art.26 ust.2 pasc)*  
*Świadomy odpowiedzialności karnej z art. 233 k.k. za wprowadzenie w błąd oświadczam, że nie występowałam/em z wnioskiem o wpisanie aktu urodzenia do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji w żadnym urzędzie stanu cywilnego w Polsce.*

.....

(podpis wnioskodawcy)

Załączniki:

- 1) opłata skarbową w wysokości.....
- 2) oryginał odpisu aktu urodzenia
- 3) oryginał tłumaczenia aktu urodzenia
- 4) .....

**Potwierdzam odbiór odpisu zupełnego**

.....

(data)

(podpis)

---

<sup>2</sup> proszę podkreślić właściwe

## KLAUZULA INFORMACYJNA– RODO

Zgodnie z art.13 ust.1 i ust.2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informuję, że:

1. Administratorami danych osobowych są:

- Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru, - Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska,
- Wójt Gminy Nędza mający siedzibę w Nędzy przy ul. Jana III Sobieskiego 5 – w zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego.

2. Z administratorem danych osobowych:

- Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres e-mail: [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl) , formularz kontaktowy pod adresem <https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt>, lub pisemnie na adres siedziby administratora,
- Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora, - Wójtem Gminy Nędzy można się skontaktować poprzez adres e-mail: [ug@nedza.pl](mailto:ug@nedza.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora.

3. Administrator danych osobowych:

- Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail: [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl), lub pisemnie na adres siedziby administratora,
- Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail: [iod@mswia.gov.pl](mailto:iod@mswia.gov.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora,
- Wójt Gminy Nędza wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail: [daneosobowe@nedza.pl](mailto:daneosobowe@nedza.pl) Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji obowiązku prawnego wynikającego z przepisów ustawy prawo o aktach stanu cywilnego oraz art. 6 ust. 1c RODO.

5. Kierownik urzędu stanu cywilnego udostępnia dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby. Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.

6. Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

7. Pani/Pana dane osobowe po spełnieniu celu, dla którego zostały zebrane, będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa dotyczących archiwizacji.

8. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci.

9. Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani/Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.

10. Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

**Zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych.**

.....  
data

.....  
podpis